



TEHNIČKA DOKUMENTACIJA PROIZVODA

Obavezno pročitajte! Ova dokumentacija proizvoda
sadrži važne informacije o upotrebi i nezi!

Izbor mesta postavljanja	5
Raspakivanje	5
Prevoz	6
Montaža	6
Redovno održavanje	7
Opšta uputstva za upotrebu	9
Funkcije	9
Prava po osnovu garancije	10
Isključenja iz garancije	10
Razlike u tvrdoći sedišta	11
Odvojivi jastuci za sedenje	12
Odvojivi jastuci naslona	12
Stvaranje nabora	12
Odstupanja u boji i strukturi	12
Nasloni za ruke	13
Prelivanje boje	13
Stvaranje kuglica	13
Miris	13
Elektrostatičko naelektrisanje	14
Kućni ljubimci	14
Presvlaka	14
Jastuci sa komorama	15
Otpornost na svetlost	15
Pod	16
Izloženo drvo	16
Redovno održavanje	16
Tkanina	17
Veštačka koža	17
Koža	17
Čišćenje i ukljanjanje mrlja	17
Drvene površine	17
Metalne površine	18
Zbrinjavanje	18
Kvalitet gradi poverenje	18

NAPRAVILI STE DOBAR IZBOR NOVOG KOMADA NAMEŠTAJA.

Sačinili smo ovu dokumentaciju proizvoda sa detaljnim uputstvima za upotrebu, negu i uslovima reklamacije i potvrđujemo da ste kupili proizvod koji je uspešno prošao iscrpnu kontrolu kvaliteta u skladu sa zahtevima Nemačkog udruženja za kontrolu kvaliteta nameštaja (DGM - Deutsche Gütegemeinschaft Möbel).

Dokumentaciju proizvoda na drugim jezicima možete pronaći na:
www.sofa-info.com/doc/produktpass

Da biste što duže uživali u ovom komadu nameštaja, pažljivo ga održavajte i negujte redovno.

Važne pojedinačne napomene možete pronaći u priloženoj koverti sa podacima o kupcu.

Vaš komad nameštaja je dizajniran i pogodan za predviđenu upotrebu i pravilno korišćenje u privatnom stambenom prostoru (u zatvorenom).

Molimo pročitajte pažljivo ovu informativnu brošuru i pridržavajte se saveta i informacija.

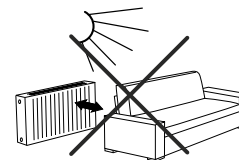
Nadamo se da ćete dugo uživati u ovom komadu nameštaja.

Vaš komad nameštaja stiže!

• 1.1 Izbor mesta postavljanja

Imajte na umu da bi nameštaj u skladu sa njegovom namenom trebalo postaviti tako da:

- tapacirani nameštaj bude zaštićen od direktnog svetla i sunčeve svetlosti ili jake toplote kako bi se minimiziralo bleđenje boje i isušivanje materijala presvlake.



- ima dovoljno slobodnog prostora za rukovanje i funkcionalnost.
- se obezbedi dovoljna udaljenost od zidova kako bi se sprečilo stvaranje buđi i izbegla promena boje.
- je obezbeđena odgovarajuća klima prostora.
- se mrežni kablovi i električni vodovi ne oštete.
- ne dođe do stvaranja zvukova usled neravnina na podu (tepisi, krivi podovi itd.). Molimo izravnavajte neravnine odgovarajućim pomagalicama, kao što su filc, podloške i sl.

• 1.2 Raspakivanje

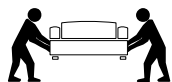
Kako biste izbegli oštećenje presvlaka, nemojte koristiti oštre predmete za otvaranje ambalaže.



Lepljivu traku skinite rukom sa ambalažne folije.

• 1.3 Prevoz

Prevozite nameštaj samo sa dve ili više osoba. Ne podižite nameštaj držeći ga za bočne delove, odnosno za uzglavlje ili podnožje.



Pravilno podizanje sofe

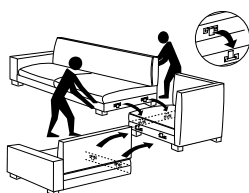


Nepravilno podizanje sofe

Ne gurajte i ne vucite nameštaj, već ga pažljivo odignite. Pravilan prevoz osiguran je samo kod podizanja donjeg okvira konstrukcije.

• 1.4 Montaža

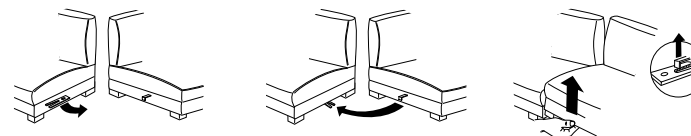
Spojnice elemenata:



Rasporedite elemente jedan do drugog na njihovo odgovarajuće mesto i zatim ih zakačite jedan za drugi. Odignite elemente i pritisnite ih nadole tako da se spojnice elemenata zakače jedna za drugu.

Sve spojnice elemenata moraju biti zakačene tako da nema razlika u visini. Nakon toga, molimo vas da snažno pritisnete elemente prema dole.

Rešetkasta spojnica:



Za povezivanje, savijte rešetkastu spojnicu pod pravim uglom prema nameštaju i pažljivo pomerite elemente, dok se spojni okovi čujno ne uklape i eventualne praznine u presvlakama ne zatvore. Za otpuštanje, podizanjem elementa uvis izvucite ga iz rešetkaste spojnice i postavite ga bočno.

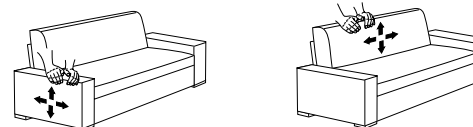
Sve dok su pojedinačni elementi povezani, garnitura presvlaka se ne sme pomerati!

• 1.5 Redovno državanje

Tapacirani nameštaj je mekan i može se deformisati. Za očuvanje kvaliteta i funkcionalnosti neophodno je redovno održavanje. Potrebno je redovno sprovoditi sledeće mere kako bi se očuvala postojanost.

Tapkanje po presvlaci

Redovna upotreba će ostaviti tragove na presvlakama, kao što su udubljenja sedišta, neusklađeni šavovi i stvaranje neravnina na površinama koje se koriste. Tapkanjem tapaciranog nameštaja vraća se njegov željeni oblik i izgled.



Posebno ležerni tapacirani nameštaj

Održavanje nameštaja ovog tipa (prošivene presvlake, raspršena ispuna, funkcije itd.) je posebno važno. Na ovom nameštaju se već prilikom isporuke mogu pojaviti neravnine. Visokokvalitetni komorni jastuci su obično ugrađeni u sedište i/ili naslon. Materijal ispune se zadržava u komorama unutar jastuka, tako da se ne pomera.



U zavisnosti od vrste i debljine materijala presvlake, komore i materijal ispune mogu se ponekad više, ponekad manje isticati. Tapkanjem po presvlaci nakon upotrebe može se u velikoj meri ublažiti kompresija ispune jastuka.

Pomak šava/razlike u visini

Oni zavise od upotrebe i neizbežni su. Pomaci šavova i/ili razlike u visini mogu se izjednačiti laganim povlačenjem i poravnavanjem presvlake.



• 2.1 Opšta uputstva za upotrebu

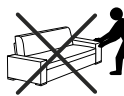
Stabilnost vašeg komada nameštaja obezbeđuje drveni odnosno metalni ram, koji je konstruisan tako da izdrži opterećenja pri namenskoj upotrebi.



Osigurajte da niko ne skače po nameštaju.
Izbegavajte naglo spuštanje ili bacanje na nameštaj.



Nemojte sedeti na naslonima za leđa, ruke ili sličnim funkcionalnim delovima.



Ne vucite i ne gurajte nameštaj,
već ga podignite kako biste ga pomerili.

Prilikom postavljanja, transporta ili pomeranja komada nameštaja vodite računa da nožice ili točkići ne budu opterećeni pod uglom i da stoje pravo, inače može doći do njihovog savijanja i oštećenja.

Kod tapaciranih elemenata sa funkcijom spavanja važno je dobro provetravati ležajne tapacirane jastuke kako bi se izbegla pojava buđi. Molimo vas da imate u vidu da funkcije ležaja nisu namenjene svakodnevnoj upotrebi kao zamena za krevet.

• 2.2 Funkcije

Svi funkcionalni delovi zatevaju odgovarajući prostor. Imajte u vidu da u zavisnosti od vrste i debljine presvlake mogu nastati međuprostori uslovljeni proizvodnom tehnologijom i da su manja odstupanja u dimenzijama neizbežna.

Toplo preporučujemo da nakon upotrebe uvek vratite funkcionalne delove u početni položaj i ponovo poravnate presvlake kako biste izbegli eventualne nepravilnosti i odstupanja u dimenzijama, kao i da biste izravnali udubljenja tapaciranih delova i nastale nabore.

Pažnja: usled korišćenja, talasi / nabori mogu biti prisutni ili se mogu pojaviti (npr. kod naslona sa pregibom ili funkcije opuštanja). Laki mehanički šumovi

usled vibracija materijala ili „zazora“ u konstrukciji ne mogu se izbeći i stoga se mogu smatrati posledicom same konstrukcije.

Tokom podešavanja, dinamičkog opterećenja ili kompenzacije težine, usled mobilnosti, mogu se javiti laki šumovi. Očekivana uobičajena upotreba nije ograničena stvaranjem šumova.

Za nameštaj sa funkcijama preporučuju se redovne provere.

Kod promena usled korišćenja, kao što su promena uslova montaže, presvlake ili podešavanje konstrukcije, kupac je dužan da se pridržava uputstava za montažu, upotrebu i negu.

Povremeno proverite da li su zglobovi konstrukcije uredni. Preporučuje se grubo čišćenje zglobova. Budući da je funkcionalni nameštaj izložen redovnim pokretima, ispod nameštaja mogu nastati krhotine metala. Molimo redovno ih uklanjajte usisavanjem ili brisanjem.

• 3.1 Prava po osnovu garancije

Pravo po osnovu garancije važi samo za predmet reklamacije, ali ne i za celokupan obim isporuke (fotografije celokupnog i detaljnog prikaza su korisne za procenu). Otklanjanje materijalnih nedostataka obično rešavaju ugovorni partneri uz uvid u kupoprodajni ugovor. Stoga se obratite najpre vašem ugovornom partneru!

• 3.2 Ograničenja garancije

- normalno i prirodno habanje
- habanje usled prekomernog ili neispravnog korišćenja
- neispravna montaža i usluge neovlašćenih osoba
- neuobičajena, npr. komercijalna upotreba van privatnog stambenog prostora
- neadekvatno postupanje u vezi sa toplotom, vlagom, tečnostima i sredstvima za negu
- štete nastale pod uticajem objekata oštih ivica, šiljatih, vrućih ili vlažnih predmeta

- uticaji okoline, kao što su ekstremna suvoća, vlažnost, svetlost, temperatura
- namerno uništavanje, zloupotreba, opterećenje ili slučajno nastale štete
- štete i prljavština nastale zbog kućnih ljubimaca, izvora toplote, klimatskih uslova
- mrlje nastale od znoja, sredstava za negu tela i kose
- promene boje usled sastojaka u lekovima (toksična reakcija)
- sve promene uzrokovane sredstvima koja sadrže kiselinu, rastvarače ili alkohol
- nepravilno čišćenje, popravka ili pokušaji prepravljanja
- oštećenja usled upijanja vode zbog stalne izloženosti vlazi ili neuklonjenog kondenzata

Oštećenja uzrokovana spoljim proizvodima, kao što su paročištači, impregnaciona i sredstava za negu koja nije preporučio proizvođač, boje sa farmerki, drugi tekstili koji nisu postojani na boju, čičak trake na odeći za slobodno vreme ili lepljeni materijali koji sadrže šećer, kiselinu, plastifikatore, izbeljivače ili rastvarače, izuzeta su iz garancije.

Primenjuje se zakonski garantni rok od 2 godine uz preporuku dokumentovanja svih znakova korišćenja ili neispravnosti nakon preuzimanja. Dodatne narudžbine i izmene su prema industrijskim standardima garantovane samo do prestanka proizvodnje modela, dekoracije ili varijante. Dodatne usluge u vezi sa planiranjem i ugradnjom nisu obuhvaćene garancijom!

KORISNE INFORMACIJE

• 4.1 Razlike u tvrdoći sedišta usled upotrebe

Vaša tapacirana garnitura s vremenom prolazi kroz proces koji se naziva deformacija usled opterećenja. Presvlaka se prilagođava vašoj telesnoj težini i time se menja. Zato je potrebno da se svaki deo garniture ravnomerno koristi, kako se tvrdoća sedišta ne bi smanjila samo na jednoj strani. Ako je već došlo do deformacije, presvlaka se gotovo više ne menja.

• 4.2 Razlike u tvrdoći sedišta uslovljene konstrukcijom

Kod zaobljenih uglova, rasklopivih sofa i sl. ne može se uvek garantovati tvrdoća sedišta zbog različitih konstrukcija.

• 4.3 Odvojivi jastuci za sedenje

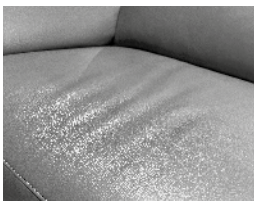
„Odvojivi” znači da se jastuci za sedenje tokom upotrebe mogu premeštati i da se ne moraju uvek vraćati u svoj originalni položaj. Prednost u ovom slučaju je što se jastuci mogu zameniti ako su istih dimenzija, čime se obezbeđuje ravnomerno trošenje.

• 4.4 Odvojivi jastuci naslona

Neophodno je da se odvojivi i dodatni jastuci naslona nakon svake upotrebe redovno protresu kako bi se vratili u svoj prvobitni oblik.

• 4.5 Prirodno i konstrukcijski uslovljeno stvaranje nabora

Kod svih materijala presvlaka treba napomenuti da je izvesno stvaranje nabora, usled njihove rastegljivosti, već prilikom proizvodnje ili upotrebe uobičajeno.



• 4.6 Odstupanja u boji i strukturi

Odstupanja u boji između prodajnog uzorka i isporučenog proizvoda su moguća. Ovo se posebno odnosi na prirodna vlakna i kožu. Iz tehnoloških razloga ne može se garantovati apsolutna podudarnost u boji i strukturi.

• 4.7 Nasloni za ruke

Nasloni za ruke na tapaciranom nameštaju imaju dve različite funkcije: s jedne strane služe kao oslonac za ruke, a s druge su presudni za estetski izgled, odnosno dizajn nameštaja. Nasloni za ruke, zbog svoje konstrukcije, nisu predviđeni da izdrže težinu osobe.

• 4.8 Prelivanje boje (tragovi korišćenja, senčenje, otisci od sedenja)

Zbog položaja vlakana (pravca vlakana), tkanina može izgledati svetlije ili tamnije u zavisnosti od ugla pod kojim svetlost pada. Zbog toga se može steći utisak da presvlaka ima razlike u boji. Razlog za ovo prelivanje boje leži u tome što se materijal za presvlaku generalno obrađuje u jednom pravcu, na primer, kod ugaonih garnitura svetlost se, u zavisnosti od položaja pojedinih delova jastuka, reflektuje različito. Ovo je karakteristično za proizvod.

• 4.9 Stvaranje kuglica

Tokom upotrebe, vlakna materijala presvlake (posebno kod šenil prediva) mogu se izdvojiti, što može dovesti do stvaranja malih kuglica na površini, kao što je slučaj sa vunanim džemperima. Oni se sastoje od zamršenih vlakana koja se često (zavisno od intenziteta upotrebe) izvuku iz materijala za presvlaku, a vrlo često potiču i od kontakta sa stranim vlaknima, obično sa drugim tekstilima (npr. odeća ili vuneni pokrivači). Kroz takozvana sidrena vlakna ove kuglice se zatim više ili manje vežu sa materijalom za presvlaku.

Kuglice se mogu ukloniti trimmerom za dlačice. To uklanjanje nema negativan uticaj na postojanost, niti oštećuje tkaninu.

• 4.10 Miris

Novi proizvodi u početku odaju miris. To je opštepoznato i miris se, u zavisnosti od materijala, može osećati nekoliko sedmica ili meseci. Intenzitet mirisa specifičan za materijal isparava po pravilu tokom korišćenja, na njega

utiču različiti uslovi, kao što su klima prostora, godišnje doba, oscilacije temperature, ventilacija, intenzitet i trajanje korišćenja, osetljivost osoba itd. te se stoga smatra bezazlenim.

Određeni prirodni proizvodi, kao što su koža, puno drvo i sl. uvek zadržavaju karakterističan miris. Potvrdu o bezbednosti možete dobiti od svog ugovornog partnera.

● 4.11 Elektrostatičko naelektrisanje

Tkanine za nameštaj i drugi uglavnom sintetički materijali imaju prirodnu provodljivost i mogu apsorbovati samo ograničenu količinu vlage. Elektrostatičko naelektrisanje u prvom redu je povezano sa suvim vazduhom u prostoriji, posebno tokom zimskih meseci, i u kombinaciji sa sintetičkim materijalima, kao što su tepisi, tkanine, presvlake za tapacirani nameštaj, jastuci, čebad i slično, a oslobađa se preko nameštaja. U takvim slučajevima, uslovi za idealnu unutrašnju klimu moraju se ispuniti. Povećajte vlažnost vazduha u prostoriji.

● 4.12 Kućni ljubimci

Ovde je potreban oprez. Kućni ljubimci s kandžama ili kljunom mogu izazvati vrlo veliku i često nepopravljivu štetu. Životinjske dlake, posebno mačje, teško se uklanjaju sa tekstila. Efikasnu zaštitu vašeg nameštaja obezbediće odgovarajući materijal (prekrivači, čebad itd.), koji će ga zaštititi od oštećenja i mrlja.

● 4.13 Zategnuta PRESVLAKA

Struktura tapaciranja kod koje se zahvaljujući konstruktivnim merama (napregnutom tapaciranju) u velikoj meri sprečava stvaranje nabora na presvlakama. Zatezanja zbog konstrukcije ili dizajna, npr. na zaobljenim delovima ili naborima, rezultat su same konstrukcije ili dizajnerskog rešenja.

● 4.14 Opuštena/ležerna presvlaka

Mekana, ležerna struktura presvlake kod koje su nabori i otisci sedenja, zbog konstrukcije modela ili kao željeni dizajnerski efekat, karakteristični. Otisci na prošivenim prostirkama i jastucima zavise od dizajna ili konstrukcije.

● 4.15 Posebno ležerna presvlaka

Posebno ležerna presvlaka odlikuje se super mekom/glatkom površinom. Presvlake već u fabričkom stanju karakterišu nabori, što je rezultat svesno odabranog dizajna i konstrukcije.

● 4.16 Jastuci sa komorama

Neke garniture iz naše kolekcije opremljene su visokokvalitetnim komornim jastucima sedišta i/ili naslona. Materijal ispune se zadržava u komorama unutar jastuka, tako da se ne pomera. U zavisnosti od vrste i debljine materijala presvlake, komore i materijal za punjenje mogu se ponekad više, ponekad manje isticati. Da bi se sprečilo sabijanje ispune, ove jastuke za sedenje i naslon potrebno je protresati nakon upotrebe – kao što ste već navikli da radite s jastukom na svom krevetu.

● 4.17 Otpornost na svetlost

To vam je poznato kod odeće: tokom vremena boje izblede. To se dešava usled pranja, ali i zbog izlaganja sunčevoj svetlosti ili halogenim lampama. Slično je i sa tapaciranim tkaninama i kožnim presvlakama. Zato tapacirani nameštaj nemojte stavljati direkto uz prozor. Zaštitite sofu pri intenzivnoj sunčevoj svetlosti i nemojte je postavljati direktno ispod halogenih lampi. Na taj način ćete se postarati da boje vašeg tapaciranog nameštaja dugo ostanu lepe i intenzivne.

• 4.18 Pod

Kako biste zaštitili svoj pod koristite odgovarajuću zaštitnu podlošku (npr. filc, plastiku i sl.) koja sprečava ogrebotine, oštećenja i dr. Filcane podloške su potrošni materijal i moraju se na vreme zameniti pre nego što se istroše. Montirane nogare, koji se mogu olabaviti tokom upotrebe, trebalo bi povremeno poravnati i zategnuti.

• 4.19 Izloženo drvo

Životna priča drveta oblikuje se karakterističnim osobinama rasta poput uzorka, strukture i boje. Ove prirodne karakteristike podložne odstupanju čine svaki komad nameštaja od pravog drveta, koji je individualno planiran u pogledu materijala i obrade, pravim unikatnim komadom sa jedinstvenim izgledom.

Stoga nije moguće osigurati apsolutnu istovetnost boje i strukture, npr. između planiranog uzorka i isporučenog proizvoda.

VAŽNA UPUTSTVA ZA ČIŠĆENJE I NEGU

• 5.1 Redovno održavanje

Kao i svi materijali koji se svakodnevno koriste, i materijali za presvlake nameštaja zahtevaju redovno održavanje, jer su i oni izloženi stalnom nagomilavanju prašine i prljanju usled svakodnevnog kontakta. Generalno, ne bi trebalo dopuštati da se nečistoće previše nakupe, kako ne bi otežale postupak čišćenja i kako bi se sprečilo upijanje prljavštine u materijal presvlake. Ispravno čišćenje i nega obezbeđuju očuvanje praktične vrednosti vašeg tapaciranog nameštaja. O nezi presvlake pogledajte poglavlje 1.5.

• 5.1.1 Tkanina

Preporučujemo redovno usisavanje specijalnom četkom za tapacirani nameštaj sa najnižom snagom usisavanja u pravcu vlakana, jer prevelika snaga usisavanja može uzrokovati izvlačenje pojedinih vlakana iz presvlake. S vremena na vreme, kako bi se očuvala elastičnost vlakana vaših presvlaka, posebno tokom grejne sezone u prostorijama sa centralnim grejanjem, trebalo bi obrisati nameštaj vlažnom krpom.

• 5.1.2 Veštačka koža

Trebalo bi da svoj nameštaj redovno brišete mekom, vlažnom krpom. Nikako se ne savetuje „mokro“ čišćenje!

• 5.1.3 Koža

Koža je zahvalna i malo zahtevna za negu, ali je osetljiva na sva agresivna sredstva. Nikada nemojte koristiti sredstva za uklanjanje fleka, rastvarače, terpentini, kremu za obuću i druga neodgovarajuća sredstva. Da bi vaša visokokvalitetna koža dugo zadržala svoj lep izgled, neophodno je odgovarajuće čišćenje i nega. Time se osvežava izgled kože, produžava njen vek trajanja i čuvaju karakteristična svojstva kože vaše garniture dugi niz godina. Dodatne informacije o nezi kožne presvlake pronaći ćete u vašoj informativnoj koverti.

• 5.2 Čišćenje i uklanjanje mrlja

Uklanjanje mrlja uvek bi trebalo prepustiti profesionalnim servisima za čišćenje tapaciranog nameštaja. Izričito napominjemo da ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu usled neodgovarajućeg uklanjanja mrlja.

• 5.3 Drvene površine

Lakirane, voskirane i namljene površine bi trebalo čistiti blago navlaženom kožnom krpom. Površine se moraju zaštititi od kontakta sa vrućim predmetima.

• 5.4 Metalne površine

Metalne površine bi trebalo čistiti i negovati vlažnom krpom. Zatim ih ispolirati suvom, mekom krpom. Za brušene površine u prodaji su dostupna specijalna sredstva za čišćenje.

• 6.1 Zbrinjavanje

Kako smo posvećeni očuvanju životne sredine, molimo vas da po isteku upotrebe svoj komad nameštaja odložite na propisan i ekološki prihvatljiv način. Električne uređaje (npr. baterije, upravljačke jedinice, motore i druge elektronske komponente) molimo da odložite putem za to predviđenih sistema za sakupljanje otpada (informišite se o tome kod nadležnih komunalnih službi). Ambalažni materijal koji se koristi prilikom isporuke takođe je pogodan za reciklažu. Otpadne materijale odložite razvrstane u za to predviđene sisteme za sakupljanje otpada.

• 7.1 Kvalitet gradi poverenje

Oznake „Zlatno M“, „Emisiona oznaka“ i „Klimatski neutralna proizvodnja nameštaja“ dodeljuje Nemačko udruženje za kontrolu kvaliteta nameštaja (DGM).

Ove nezavisne oznake potvrđuju bezbednost, dugotrajnost i besprekornu izradu našeg nameštaja. Sertifikovani proizvodi moraju ispunjavati stroge zahteve u pogledu upotrebljivosti i bezbednosti.



Informacije koje, u skladu sa Opštom uredbom EU o zaštiti podataka (EU-GDPR), treba dostaviti, kao i verzije dokumentacije proizvoda na drugim jezicima, možete pronaći na:

www.sofa-info.com/doc/produktpass

